



17/05

Stredoslovenská distribučná, a. s., Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina  
IČO: 36 442 151, IČ DPH: SK2022187453, DIČ: 2022187453  
tel.: 0850 166 007, e-mail: prevádzkovatel@ssd.sk, www.ssd.sk

Číslo zmluvy: 202404-ZoPZO-1352

**ZMLUVA O PRIPOJENÍ ZARIADENIA UŽÍVATEĽA SÚSTAVY DO DISTRIBUČNEJ SÚSTAVY**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2. Obchodného zákonníka  
a príslušných ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike (ďalej len „Zmluva“)

Prevádzkovateľ distribučnej sústavy	Užívateľ sústavy
Názov: Stredoslovenská distribučná, a.s.	Názov: Liptovské múzeum
Sídlo: Pri Rajčianke 2927/8 010 47 Žilina	Sídlo: Námestie Š. N. Hyroša 1370/10, 034 01 Ružomberok
IČO: 36 442 151	Korešpondenčná adresa: Námestie Š. N. Hyroša 1370/10, 034 01 Ružomberok
IČ DPH: SK2022187453	IČO: 35993154 DIČ: 2020590363
DIČ: 2022187453	e-mail: sekretariat@liptovskemuzeum.sk Telefónne číslo: +421918599763
Obchodný register Okresného súdu v Žiline Odd.: Sa, vložka č.: 10514/L	Obchodný register Odd. vložka:
IBAN: SK44 0200 0000 0021 4355 0551 BIC: SUBASKBX	Číslo obchodného partnera: <b>** doplní prevádzkovateľ</b>
ďalej len „SSD“	ďalej len „Užívateľ sústavy“

**I. Špecifikácia odberného miesta**

Ulica/č. domu/obec/PSČ	Jura Janošku 4, 031 01 Liptovský Mikuláš
Číslo odberného miesta/EIC kód:	24ZSS3203762000Q
Špecifikácia miesta dodávky:	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>
Špecifikácia pripojenia (napájacie vedenie):	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>
Spôsob prístupu k meraniu:	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>
Napäťová hladina meracieho miesta:	NN (0,4kV)
Stupeň zabezpečenia dodávky:	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>
Maximálna rezervovaná kapacita („MRK“) kW:	
Maximálna rezervovaná kapacita („MRK“) A:	3x 160 A
Spôsob určenia a zmeny MRK:	MRK sa určuje dohodou na základe žiadosti Užívateľa sústavy (žiadosť o MRK pri novom pripojení, znížení a zvýšení MRK na existujúcom odber.mieste) pri splnení Obchodných a Technických podmienok PDS, pričom o zmenu možno požiadať prostredníctvom formuláru SSD
Spôsob merania / stanovenie náhradných hodnôt:	V zmysle platného Prevádzkového poriadku SSD
Zmluva sa týka:	Zmeny užívateľa sústavy na odbernom mieste
Miesto pripojenia (miesto odovzdania kvality):	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>
Napäťová hladina odovzdávacieho miesta:	<b>** doplní prevádzkovateľ</b>

## II. Predmet Zmluvy

- 2.1. Táto Zmluva sa uzatvára z dôvodu umožnenia pripojenia odborného elektrického zariadenia Užívateľa sústavy do distribučnej sústavy SSD, zabezpečenia dohodnutej kapacity vo výške MRK uvedenej v čl. I Zmluvy a:
  - zmeny užívateľa sústavy na existujúcom odbornom mieste špecifikovanom v čl. I. Zmluvy,
  - aktualizácie zmluvných údajov.
- 2.2. SSD sa zaväzuje v prípade splnenia podmienok dohodnutých v tejto Zmluve umožniť pripojenie odborného elektrického zariadenia Užívateľa sústavy do distribučnej sústavy SSD, zabezpečiť dohodnutú kapacitu vo výške MRK uvedenej v čl. I Zmluvy a:
  - umožniť zmenu Užívateľa sústavy na existujúcom odbornom mieste špecifikovanom v čl. I Zmluvy,
  - aktualizovať zmluvné údaje.
- 2.3. Užívateľ sústavy sa zaväzuje dodržiavať všetky svoje povinnosti vyplývajúce mu zo Zmluvy, a príslušných právnych predpisov a neprekračovať MRK dohodnutú v čl. I. Zmluvy.

## III. Cena za pripojenie

- 3.1. Nakoľko odborné miesto uvedené v čl. I. Zmluvy - Špecifikácia odborného miesta – je v čase uzatvorenia tejto Zmluvy už pripojené do distribučnej sústavy SSD, pričom nedochádza k takej zmene na odbornom mieste, ktorá by zakladala Užívateľovi sústavy povinnosť uhradiť SSD cenu za pripojenie, Užívateľovi sústavy sa cena za pripojenie v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy neúčtuje.

## IV. Neoprávnený odber

- 4.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že neoprávneným odberom elektriny je odber elektriny bez uzavretej zmluvy o pripojení do distribučnej sústavy SSD alebo v rozpore s touto Zmluvou. Pri neoprávnenom odbere elektriny je ten, kto elektrinu odoberal, povinný uhradiť skutočne vzniknutú škodu. Ak nemožno vyčíslíť skutočne vzniknutú škodu na základe objektívnych a spoľahlivých podkladov, použije sa spôsob výpočtu škody spôsobenej neoprávneným odberom elektriny ustanovený príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom.

## V. Podmienky pripojenia

- 5.1. Pripojenie k distribučnej sústave SSD sa uskutočňuje v súlade s touto Zmluvou, pripojovacími podmienkami stanovenými vo vyjadrení SSD (ak takéto vyjadrenie bolo zo strany SSD vystavené), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, v súlade s Obchodnými podmienkami pripojenia do distribučnej sústavy, ktorými sú podmienky pripojenia do distribučnej sústavy uvedené v kapitole č. 2 platného Prevádzkového poriadku SSD (ďalej len „Obchodné podmienky pripojenia“), Technickými podmienkami SSD (ďalej „TP SSD“) a v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, s ktorými sa zmluvné strany riadne oboznámili. Obchodné podmienky pripojenia a TP SSD sú k dispozícii na kontaktných miestach SSD a na webovom sídle SSD [www.ssd.sk](http://www.ssd.sk).
- 5.2. SSD poskytne Užívateľovi sústavy plnenie podľa článku II. tejto Zmluvy len po splnení všetkých povinností Užívateľa sústavy uvedených v Zmluve, Obchodných podmienkach pripojenia, TP SSD a po splnení pripojovacích podmienok stanovených vo vyjadrení SSD, ak takéto vyjadrenie bolo zo strany SSD vystavené.
- 5.3. V prípade, že Užívateľ sústavy získal povolenie na prevádzkovanie miestnej distribučnej sústavy, ktorej odborné miesto je totožné s odborným miestom podľa tejto Zmluvy, je povinný to bezodkladne oznámiť SSD a v prípade, že SSD o to požiada, je Užívateľ sústavy povinný uzatvoriť so SSD novú zmluvu o pripojení. V prípade, že SSD zistí, že Užívateľ sústavy získal povolenie na prevádzkovanie miestnej distribučnej sústavy, ktorej odborné miesto je totožné s odborným miestom podľa tejto Zmluvy, je Užívateľ sústavy povinný uzatvoriť so SSD novú zmluvu o pripojení, ak o to SSD Užívateľa sústavy požiada. Porušenie povinností podľa tohto bodu je podstatným porušením Zmluvy a SSD má právo od tejto Zmluvy o pripojení odstúpiť.
- 5.4. Užívateľ sústavy svojím podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, respektíve disponuje súhlasmi s nakladaním s nehnuteľnosťou od vlastníkov, ktorí majú v súhrne nadpolovičný vlastnícky podiel k nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza/ bude nachádzať odborné miesto špecifikované v čl. I. Zmluvy. Užívateľ sústavy prehlasuje, že pre účely tejto Zmluvy je v zmysle platnej legislatívy oprávnený s uvedenou nehnuteľnosťou nakladať, čo je na požiadanie SSD povinný preukázať.

## VI. Termín realizácie pripojenia

- 6.1. SSD umožní pripojenie Užívateľa sústavy spôsobom podľa čl. II Zmluvy po splnení podmienok tejto Zmluvy, TP SSD, Obchodných podmienok pripojenia a po splnení pripojovacích podmienok stanovených vo vyjadrení SSD v lehote podľa platných právnych predpisov.
- 6.2. Odborné miesto uvedené v čl. I. Zmluvy - Špecifikácia odborného miesta, je ku dňu nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy pripojené do distribučnej sústavy SSD.

## VII. Platnosť Zmluvy a ukončenie Zmluvy

- 7.1 Zmluva bola vypracovaná na základe žiadosti Užívateľa sústavy a na základe ním dodaných podkladov potrebných pre vypracovanie Zmluvy a uzatvára sa na dobu neurčitú. Užívateľ sústavy s podmienkami uvedenými v Zmluve uzatvorením Zmluvy súhlasil.

### Zmluvu možno ukončiť:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán.
  - b) spôsobmi ustanovenými v Obchodných podmienkach pripojenia a v platných právnych predpisoch
  - c) odstúpením Užívateľa sústavy od Zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy zo strany SSD. Podstatným porušením tejto Zmluvy zo strany SSD je opakované nesplnenie povinností podľa tejto Zmluvy a Obchodných podmienok pripojenia zo strany SSD a to ani v dodatočnej lehote nie kratšej ako 30 dní poskytnutej Užívateľom sústavy na základe písomnej výzvy doručenej SSD. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom jeho písomného doručenia SSD.
  - d) odstúpením SSD od Zmluvy, ak Užívateľ sústavy poruší povinnosť ustanovenú v Zmluve alebo vyjadrení SSD, ak bolo Užívateľovi sústavy takéto vyjadrenie zo strany SSD vydané, alebo poruší povinnosť ustanovenú v Obchodných podmienkach pripojenia a k náprave nedôjde ani na základe písomného upozornenia zo strany SSD.
  - e) odstúpením SSD od Zmluvy aj bez predchádzajúceho písomného upozornenia SSD a to v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy alebo podstatného porušenia Obchodných podmienok pripojenia.
  - f) výpoveďou zo strany SSD, ak Užívateľ sústavy nezačal pridelenú MRK ani po uplynutí 12 mesiacov od pripojenia odborného elektrického zariadenia využívať, čo viedlo k jej zníženiu zo strany SSD, a ani po znížení MRK Užívateľ sústavy nezačal ani túto zníženú hodnotu MRK do 12 mesiacov od jej zníženia využívať. Dĺžka výpovednej lehoty je v takomto prípade jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď odberateľovi doručená a uplynie posledným dňom príslušného mesiaca.
- 7.2. Zmluva taktiež zaniká:
    - a) ak v lehote do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy Užívateľ sústavy nepreukáže SSD splnenie technických podmienok pripojenia spôsobom uvedeným v príslušnom vyjadrení SSD, ak bolo Užívateľovi sústavy takéto vyjadrenie zo strany SSD vydané a ak spoločnosť SSD takúto požiadavku vo vyjadrení výslovne uviedla,
    - b) uzatvorením novej zmluvy o pripojení medzi zmluvnými stranami pre odborné miesto špecifikované v čl. I. Zmluvy, ktorá túto Zmluvu nahrádza. V takomto prípade Zmluva zaniká dňom nadobudnutia účinnosti novej zmluvy o pripojení.

## VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. SSD ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy v súlade so zákonom č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov zhromažďuje a spracúva osobné údaje Užívateľa sústavy v rozsahu ako sú uvedené v tejto Zmluve. SSD spracúva osobné údaje ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy v rozsahu potrebnom na výkon podnikateľskej činnosti SSD a na účely uzavretia tejto Zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia, v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, fakturácie ceny za pripojenie alebo iných pohľadávok z tejto Zmluvy alebo vzniknutých z neoprávneného odberu elektriny. Práva Užívateľa sústavy v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sú uvedené v §21 a nasl. Zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Práva Užívateľa sústavy a tiež informácie o spracovaní osobných údajov sú zverejnené na webovom sídle SSD [www.ssd.sk](http://www.ssd.sk) v časti Ochrana osobných údajov a Užívateľ sústavy týmto potvrdzuje, že sa s nimi oboznámi.
- 8.2. Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa nahrádza prípadná doteraz medzi zmluvnými stranami uzatvorená platná zmluva o pripojení pre odborné miesto špecifikované v čl. I. Zmluvy, ktorá zároveň týmto stráca platnosť a účinnosť s výnimkou tých práv a povinností, z ktorých povahy vyplýva, že aj napriek zániku pôvodného zmluvného vzťahu zostávajú naďalej v platnosti. V prípade, že sa Zmluva týka zmeny užívateľa sústavy, nadobúda Zmluva platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom vykonania zmeny užívateľa sústavy (pre účely zabezpečenia prístupu a distribúcie elektriny Užívateľovi sústavy zo strany SSD) z pôvodného užívateľa sústavy na Užívateľa sústavy na odbornom mieste špecifikovanom v čl. I. Zmluvy. Ak Užívateľ sústavy nezabezpečí vykonanie zmeny užívateľa sústavy a z tohto dôvodu nedôjde k nadobudnutiu účinnosti Zmluvy podľa predchádzajúcej vety v lehote najneskôr do 2 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti Zmluvy, považuje sa toto za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Užívateľa sústavy a spoločnosť SSD vzniká právo na odstúpenie od Zmluvy aj bez predchádzajúceho písomného upozornenia.

- 8.3. Užívateľ sústavy potvrdzuje účinnosť tejto Zmluvy aj nasledujúcimi skutočnosťami, a to buď jednotlivo alebo oboma skutočnosťami súčasne, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr:
- fyzickým odberom elektriny z distribučnej sústavy SSD alebo
  - priradením odberného miesta Užívateľa sústavy do bilančnej skupiny dodávateľa elektriny.
- 8.4. Ak je Zmluva uzatváraná so subjektom, ktorý je povinný zverejňovať Zmluvu v súlade s §47a Občianskeho zákonníka, zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami avšak účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka, resp. dňom určeným podľa poslednej vety bodu 8.2. Zmluvy, v závislosti od toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr; Užívateľ sústavy je povinný informovať SSD o dni zverejnenia tejto Zmluvy.
- 8.5. Uzavretím Zmluvy Užívateľ sústavy berie na vedomie vznik práv a povinností pre SSD a Užívateľa sústavy, ktoré pre nich vyplývajú z tejto Zmluvy, Obchodných podmienok pripojenia, TP SSD ako aj pripojovacích podmienok stanovených vo vyjadrení SSD.
- 8.6. Užívateľ sústavy je v zmysle §39 odsek 11 zákona č. 251/2012 Z.z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinný umožniť bezodplatne SSD distribúciu elektriny cez svoje odberné elektrické zariadenie, ktoré je pripojené do distribučnej sústavy SSD zaslučovaním. Porušenie tejto povinnosti zo strany Užívateľa sústavy je podstatným porušením Zmluvy.
- 8.7. Užívateľ sústavy vyhlasuje, že údaje a podklady, ktoré poskytol, sú správne a technický a právny stav odberného miesta umožňuje SSD pripojenie Užívateľa sústavy do distribučnej sústavy. V prípade, že dôjde k zmene údajov týkajúcich sa Užívateľa sústavy uvedených v tejto Zmluve, je Užívateľ sústavy povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od zmeny týchto údajov, oznámiť SSD takúto zmenu. Nespĺnenie tejto povinnosti zo strany Užívateľa sústavy môže byť posúdené ako neposkytnutie súčinnosti SSD ako regulovanému subjektu, nevyhnutnej na dodržanie štandardov kvality v zmysle vyhlášky ÚRSO č. 236/2016 Z.z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality a prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny v prípade, že údaje týkajúce sa Užívateľa sústavy uvedené v tejto Zmluve, sú nevyhnutné na zabezpečenie dodržania štandardov kvality zo strany SSD.
- 8.8. SSD je povinná dodržiavať a vyhodnocovať štandardy kvality v zmysle vyhlášky ÚRSO č. 236/2016 Z.z.. Vyhodnotenie štandardov kvality zverejňuje SSD na svojom webovom sídle [www.ssd.sk](http://www.ssd.sk).
- 8.9. ÚRSO rozhoduje spory medzi SSD a Užívateľom sústavy podľa §38 Zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon o regulácii“), ak SSD a Užívateľ sústavy nedosiahli dohodu na riešení sporu, ak s tým obaja účastníci sporového konania súhlasia a ak od porušenia povinnosti účastníka sporového konania neuplynul viac ako jeden rok, inak vo veci rozhoduje súd.
- 8.10. Užívateľ sústavy je podľa §37 Zákona o regulácii oprávnený predložiť ÚRSO na alternatívne riešenie spor so SSD, ak sa ohľadom predmetu sporu uskutočnilo reklamačné konanie a Užívateľ sústavy nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia; možnosť obrátiť sa na súd tým nie je dotknutá. Návrh na alternatívne riešenie sporu je potrebné predložiť najneskôr do 45 dní od doručenia vybavenia reklamácie.
- 8.11. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých obe zmluvné strany obdržia po 1 vyhotovení.
- 8.12. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto Zmluvou sa riadi a spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah sa riadi Zákonom o energetike, príslušnými vyhláškami Ministerstva hospodárstva SR, vyhláškami a rozhodnutiami ÚRSO, Obchodnými podmienkami pripojenia, Prevádzkovým poriadkom SSD, TP SSD a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.13. Zmluvné strany berú na vedomie, že položky článku I. Zmluvy, ktoré vyplňa SSD na základe údajov evidovaných v informačných systémoch SSD, budú uvedené v samostatnom dokumente, ktorý bude tvoriť Prílohu č. 1 k Zmluve, s čím obe Zmluvné strany podpisom Zmluvy prejavujú svoj výslovný súhlas.
- 8.14. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluvu uzatvárajú po jej dôkladnom prečítaní slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni, alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.15. Túto Zmluvu je možné meniť či dopĺňovať len formou písomných a číslovaných dodatkov. Pri zmene požiadavky Užívateľa sústavy, ktorá podstatne zmení dohodnuté podmienky, sa uzatvára nová Zmluva.

Žilina, dňa: 09. 05. 2024

Za Stredoslovenskú

Mgr. Anna Rechtor  
Riaditeľ divízie  
Zákaznícke služby

Ružomberok, dňa: 25. 04. 2024

Za Užívateľa sústavy:

Mgr. Mar



Stredoslovenská distribučná, a. s., Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina  
IČO: 36 442 151, IČ DPH: SK2022187453, DIČ: 2022187453  
tel.: 0850 166 007, e-mail: prevadzkovatel@ssd.sk, www.ssd.sk

**PRÍLOHA č.1 k**  
**ZMLUVE O PRIPOJENÍ ZARIADENIA UŽÍVATEĽA SÚSTAVY DO DISTRIBUČNEJ SÚSTAVY**  
**č. 202404-ZoPZO-1352**

Prevádzkovateľ distribučnej sústavy	Užívateľ sústavy
Názov: Stredoslovenská distribučná, a.s.	Názov: Liptovské múzeum
Sídlo: Pri Rajčianke 2927/8 010 47 Žilina	Sídlo: Námestie Š. N. Hyroša 1370/10, 034 01 Ružomberok
IČO: 36 442 151	Korešpondenčná adresa: Námestie Š. N. Hyroša 1370/10, 034 01 Ružomberok
IČ DPH: SK2022187453	IČO: 35993154 DIČ: 2020590363
DIČ: 2022187453	e-mail: sekretariat@liptovskemuzeum.sk Telefónne číslo: +421918599763
Obchodný register Okresného súdu v Žiline Odd.: Sa, vložka č.: 10514/L	Obchodný register Odd: vložka:
IBAN: SK44 0200 0000 0021 4355 0551 BIC: SUBASKBX	Číslo obchodného partnera: 1050032389
ďalej len „SSD“	ďalej len „Užívateľ sústavy“

**I. Špecifikácia odberného miesta**

Ulica/č. domu/obec/PSČ	Jura Janošku 4, 031 01 Liptovský Mikuláš
Číslo odberného miesta/EIC kód:	24ZSS3203762000Q
Špecifikácia miesta dodávky:	Trvalý odber
Špecifikácia pripojenia (napájacie vedenie):	štandardné vedenie
Spôsob prístupu k meraniu:	Vstup do objektu so súhlasom majiteľa
Napäťová hladina meracieho miesta:	NN (0,4kV)
Stupeň zabezpečenia dodávky:	3. stupňa - štandard
Maximálna rezervovaná kapacita („MRK“) kW:	
Maximálna rezervovaná kapacita („MRK“) A:	3x 160 A
Spôsob určenia a zmeny MRK:	MRK sa určuje dohodou na základe žiadosti Užívateľa sústavy (žiadosť o MRK pri novom pripojení, znížení a zvýšení MRK na existujúcom odber.mieste) pri splnení Obchodných a Technických podmienok PDS, pričom o zmenu možno požiadať prostredníctvom formuláru SSD
Spôsob merania / stanovenie náhradných hodnôt:	V zmysle platného Prevádzkového poriadku SSD
Zmluva sa týka:	Zmeny užívateľa sústavy na odbernom mieste
Miesto pripojenia (miesto odovzdania kvality):	NN -spínacie a istiace prvky v istiacej skrini
Napäťová hladina odovzdávacieho miesta:	polopriame NN

Údaje uvedené v čl. I sú vyplnené na základe skutočného stavu na odbernom mieste.

V prípade, že Užívateľ sústavy nesúhlasí s údajmi uvedenými v čl. I. Špecifikácia odberného miesta, je oprávnený túto skutočnosť oznámiť SSD v termíne do 30 dní odo dňa doručenia, spoločne so špecifikáciou konkrétnych údajov, ktoré Užívateľ sústavy namieta. V opačnom prípade sú údaje uvedené v čl. I Špecifikácia odberného miesta považované za vzájomne potvrdené a odsúhlasené zo strany oboch zmluvných strán

